

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS

A B O G A D O S

Carrera 11A No. 94-76 - Of. 305 - P.O. Box 94948, Bogotá, D.C. - Colombia

Tel: (571) 6162051 - Fax (571) 6161889

www.escobaruribe.com - info@escobaruribe.com

921

2882/PCT

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Ref.: Expediente No. 05.104.250
Solicitud de Patente a nombre de
NOVARTIS AG

Radicacion : 05104250 00000001 Folios: 3
Fecha (AMB): 2006-01-13 14:12:23
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE INCI 444 REMESA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la carrera 11 A No. 94-76, of. 305, obrando como apoderada de la sociedad Novartis AG, domiciliada en Basilea, Suiza, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 13682 notificado por fijación en lista el día 23 de diciembre de 2005, me permito presentar los documentos (2) en que constan la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, los documentos de cesión anexos a este memorial son válidamente presentados en idioma inglés y con la correspondiente Apostilla.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º., inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,


JIMENA ESCOBAR URIBE
C.C. 39.779.452 de Usaquén
T.P. 68228
Cód. 5376

CO Case PR/4 -33150A/USN

2882/P

ff
95

Assignment of Priority Rights

We, the undersigned

Olivier LOHSE, Rue des Sapins 18, 68170 Rixheim, France
Gerhard PENN, Im Lohgraben 28, 4104 Oberwil, Switzerland
Hanspeter SCHILLING, Falkenstr. 12, 4103 Bottmingen, Switzerland

assign to Novartis AG, a body corporate organized according to the laws of Switzerland, of
Lichtstrasse 35, 4056 Basel, Switzerland, the right of priority

for CO

in respect of the invention disclosed and claimed in my (our) patent application(s)
hereinafter identified, and in consequence thereof, authorize Novartis AG to file

in CO

in its name a patent application corresponding to my (our) patent application(s) filed

in US

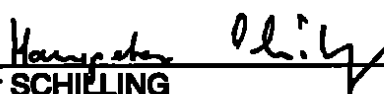
on 02.04.2003 under No. 60/459724

while claiming the priority of my (our) above named patent application(s) in conformity with
the dispositions of the International Convention.

dated with effect from 30/3/2005


Olivier LOHSE


Gerhard PENN


Hanspeter SCHILLING

Attestation

I, the undersigned notary public of Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signatures of **Mr. Olivier Lohse**, French citizen, residing in Rixheim, France, **Mr. Gerhard Penn**, Austrian citizen, residing in Oberwil, Switzerland, and **Mr. Hanspeter Schilling**, citizen of Guntmadingen, Switzerland, residing in Bottmingen, Switzerland.

The authenticity of the signatures was established by comparison.

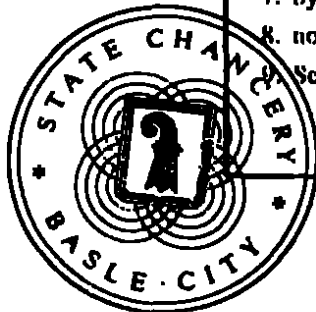
BASEL, this 28th (twenty-elghth) day of October 2005 (twothousandandfive).



Fabian Burkhardt

Leg.Prot.Nr.: 634 /2005

APOSTILLE	
(Hague Convention of October 5th, 1961)	
1. Country: Switzerland (Schweiz / Suisse)	
This official document	
2. is signed by	<i>Pr. jur. F. Burkhardt</i>
3. in his/her function as	<i>M. Notar</i>
4. and certified by the seal of the	<i>Basel</i>
Certified 31 Okt. 2005	
5. in Basel (Bâle)	6. on
7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt	
8. no. 10205/19323	
9. Seal /stamp:	10. Signature <i>F. Burkhardt</i>
	<i>Fabian Burkhardt</i>



288211
ff 70
96.

DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

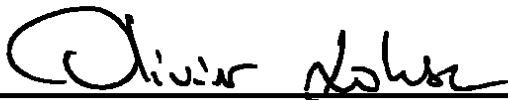
El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

"Un Proceso para la preparación de oxi-(1H)-
Quinolin-2-Onas 5-(Haloacetil)-8-Sustituídas"
declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el
invento atrás mencionado a NOVARTIS AG, una compañía suiza constituida y existente bajo las
leyes de Suiza, domiciliada en CH-4002 Basilea, Suiza, en cuanto se refiere a la República de
Colombia.

The undersigned, as Inventor (s) of

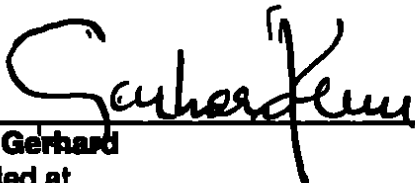
**A PROCESS FOR THE PREPARATION OF 5-(HALOACETYL)-8-(SUBSTITUTED OXY)-(1H)-
QUINOLIN-2-ONES**

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to
NOVARTIS AG, a Swiss company incorporated and existing in conformity with the laws of
Switzerland, domiciled at CH-4002 Basel, Switzerland, as far as the Republic of Colombia is
concerned.



L HSE Olivier
domiciled at
Rue des Sapins 18, 68170 Rixheim, France

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en



PENN Gerhard
domiciled at
Im Lohgraben 28, 4104 Oberwil, Switzerland

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en



SCHILLING Hanspeter
domiciled at
Falkenstr. 12, 4103 Bottmingen, Switzerland

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Attestation

I, the undersigned notary public of Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signatures of **Mr. Olivier Lohse**, French citizen, residing in Rixheim, France, **Mr. Gerhard Penn**, Austrian citizen, residing in Oberwil, Switzerland, and **Mr. Hanspeter Schilling**, citizen of Guntmadingen, Switzerland, residing in Bottmingen, Switzerland.

The authenticity of the signatures was established by comparison.

BASEL, this 28th (twenty-eighth) day of October 2005 (twothousandandfive).



Fabian Burkard

Leg.Prot.Nr.: 635 /2005

APOSTILLE (Hague Convention of October 5th, 1961)	
1. Country: Switzerland (Schweiz/Suisse)	
2. Signed by <i>O. Lohse</i>	
3. in his/her function as <i>F. Burkard</i>	
4. and certified by the seal of the <i>Guntmadingen</i>	
Certified	
5. in Basel (Bâle)	6. on 31. Okt. 2005
7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt <i>10.205/17.372</i>	
8. Stamp:	10. Signature: <i>[Signature]</i>

